



COOPÉRATION ÉDUCATIVE ENTRE LA RÉGION ACADÉMIQUE PACA ET LE PIÉMONT ET LA VALLÉE D'AOSTE : PROGRAMME « TRANS'ALP »

Programme de mobilité individuelle des élèves avec réciprocité, année 2023

**Tout dossier incomplet ne sera pas étudié.
Merci de joindre toutes les pages (1 à 5).**

1. Code de conduite

1. Je sais que suivre régulièrement les cours fait partie intégrante de ce programme d'échange et je m'y engage formellement. Je m'engage également à respecter le règlement intérieur de mon établissement d'accueil.
2. Je sais qu'il est interdit de faire des voyages indépendants et non-accompagnés d'un adulte pendant mon séjour à l'étranger et que toute atteinte à cette interdiction aura normalement comme conséquence le retour anticipé d'Italie.
3. Je m'engage formellement à ne pas conduire de véhicule motorisé pendant mon séjour à l'étranger.
4. Je suis conscient.e que la loi sur la protection des mineurs interdit d'acheter de l'alcool et/ou d'en consommer. Il en est de même pour les produits de tabac et les drogues de toutes sortes, à l'exception des médicaments prescrits par un médecin (en possession d'une ordonnance traduite en italien).
5. Je m'engage formellement à suivre les instructions de ma famille d'accueil.
6. Je m'engage formellement à suivre les instructions des organisateurs responsables de l'échange à l'étranger, des accompagnateurs ou accompagnatrices de groupe, ainsi que des enseignants responsables de l'échange de l'école à l'étranger. Je suis conscient.e que le succès de ce programme d'échange dépend en grande partie de moi.
7. Je suis conscient.e que, pendant mon séjour à l'étranger, je serai considéré.e comme ambassadeur.drice de mon pays, de mon école et de ma famille, et que mon pays sera jugé par ma conduite, mon apparence et mes attitudes. C'est pourquoi je ferai des efforts pour être coopératif.ve et soutiendrai les responsables de l'échange, ainsi que les autres élèves qui y participent.
8. Je m'engage formellement à limiter le contact avec mon pays d'origine par les réseaux sociaux, tel que Facebook et autres médias comme WhatsApp, Skype, et FaceTime. Je promets de limiter la visite de ces sites à 2 ou 3 fois par semaine. Seulement dans des cas exceptionnels, j'augmenterai cette limite à 1 heure maximum par jour. Je suis conscient.e que le téléchargement de matériel sur Internet (films, musique, etc.) sans le respect des droits d'auteur et paiement approprié est illégal. C'est pourquoi je promets de demander la permission de ma famille d'accueil avant de télécharger du matériel payant sur Internet. Je suis conscient.e que mes parents et moi serons responsables des coûts financiers et d'éventuelles autres conséquences si je ne respecte pas cette règle. La famille d'accueil m'ayant donné accès à Internet ne sera pas responsable des conséquences légales ou financières de mes actions.



RÉGION ACADÉMIQUE
PROVENCE-ALPES-
CÔTE D'AZUR

*Liberté
Égalité
Fraternité*



Ministero dell' Istruzione

Ufficio Scolastico Regionale per il Piemonte



9. Je m'engage formellement à me comporter d'une manière respectueuse à l'égard de toutes les parties impliquées dans l'échange et à éviter de nuire à la réputation d'autrui, en particulier à celle de mon partenaire, de ma famille d'accueil, des professeurs et élèves à l'école étrangère, ainsi que des autres participants du groupe de l'échange. Je ne répandrai pas d'informations nuisibles à la réputation d'autrui sous quelque forme que ce soit, y compris l'utilisation des médias digitaux comme les portables, courriels, réseaux sociaux, etc. Je suis conscient.e que la dissémination d'informations injurieuses, diffamatoires ou blessantes peut avoir des conséquences judiciaires et conduire à la fin de mon séjour à l'étranger. Je m'engage à respecter le droit à l'image par utilisation : toutes publications sur les réseaux sociaux doivent faire l'objet de l'accord de la ou des personnes concernées.

Date :

Signature de l'élève :



3. Déclaration d'engagement

Engagement des familles d'accueil à prévenir les agressions psychiques, sexuelles et physiques dans le cadre des échanges individuels d'élèves

La DRAREIC considère qu'il est de son devoir d'assurer la meilleure sécurité et protection possibles à tous les participants à ses programmes. Ainsi, elle s'engage à protéger contre les atteintes physiques et psychologiques les jeunes qui lui sont confiés.

La DRAREIC s'engage à fournir le meilleur cadre possible pour assurer la protection des participants aux programmes, des familles d'accueil et du personnel (bénévole) pendant le séjour à l'étranger. L'auto-engagement ci-dessous est un pilier important pour soutenir cette démarche.

En tant que famille d'accueil de l'échange individuel d'élèves, nous assurons que :

- Nous respectons et protégeons, en toute conscience et bonne foi, les limites personnelles du/de la jeune qui nous est confié. Le/la jeune et la famille d'accueil ont le droit de communiquer ouvertement leurs propres limites à tout moment et en tout lieu, de façon verbale, c'est-à-dire par les mots et l'intonation, et de façon non verbale, c'est-à-dire par des signes corporels.
- Nous nous efforçons de percevoir et de prévenir, en toute bonne foi, les violations de la sphère privée de l'enfant accueilli au sein de la famille ou dans notre environnement et d'en discuter ouvertement avec les personnes concernées. En cas d'incidents concrets et de comportements critiques au sein de la famille ou dans l'entourage immédiat de l'enfant accueilli, nous prendrons contact avec les services mentionnés dans la fiche d'information ou avec le service des échanges à la DRAREIC.
- Aucune des personnes vivant dans notre foyer n'a jamais commis d'infraction pénale en rapport avec la violence sexualisée ou n'a été exclue d'une organisation ou d'une institution de jeunesse en raison d'agressions physiques, psychologiques/émotionnelles et sexuelles. Si nous avons connaissance de tels incidents ou faits suspects concernant dans notre entourage immédiat, nous en informerons le service des échanges à la DRAREIC.

Date : Nom et prénom du candidat : Signature : *(si âgé de 16 ans ou +)*

Date : Nom et prénom du responsable légal 1 : Signature :

Date : Nom et prénom du responsable légal 2 : Signature :

Date : Nom et prénom de tous les frères et sœurs d'accueil âgé.e.s de 16 ans et plus : Signatures :

Date : Nom et prénom des autres personnes vivant dans le ménage : Signatures :

